

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 97 (2006)
Heft: 12

Rubrik: Produkte = Produits

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

marktplatz
place de marché

Landis+Gyr: starke Präsenz an den Powertagen 2006

Unter dem Motto «Sicherheit und Vertrauen» nutzte Landis+Gyr zusammen mit Sodeco und meter2cash diese Plattform für Energieversorgungsunternehmen, um innovative End-to-End Gesamtlösungen im Bereich Zählerdatenerfassung- und -verarbeitung zu präsentieren.

Viele Besucher informierten sich am Landis+Gyr-Stand über die neusten Trends und Tendenzen in der Energiebranche und nahmen am Wettbewerb teil. Abgerundet wurden die Powertage 2006 mit einem Kundenanlass im Kletterzen-



Der Stand von Landis + Gyr und ihrer Tochtergesellschaften war gut besucht

trum Gaswerk, Schlieren. Hier konnten die Teilnehmer die Bedeutung der Worte Sicherheit und Vertrauen selbst erfahren, sei dies bei einem interessanten und informativen Rundgang oder bei der Bewältigung der anspruchsvollen Kletterwände und dem Abseilen aus 14 Meter Höhe.

Landis+Gyr bedankt sich bei allen Kunden und Interessenten für den Besuch am Messestand und bei der Firma Mammut für die tatkräftige Unterstützung bei der Umsetzung des Mottos. Denn nichts gibt soviel Sicherheit wie das Vertrauen in die eingesetzten Produkte und Lösungen – beim Klettern wie beim Erfassen und Verarbeiten von Zählerdaten.

Landis + Gyr AG, 6301 Zug, www.landisgyr.com

Neuer Durchgangsprüfer

Ein handlicher Alleskönner für jeden Elektriker ist der neue Testfix Plus von Elbro, ein spannungsfester Durchgangsprüfer mit heller LED-Taschenlampe und vielen neuen Funktionen, z.B. einem berührungslosen Spannungsprüfer. Das



Der neue Testfix Plus von Elbro

Gerät ist ideal für das rasche Aufspüren von Defekten in Lichterketten oder von Kabelunterbrüchen. Es erlaubt die einpolige Phasensuche, hat einen niedrigen optischen Durchgangsprüfer für Widerstände <20 Ω, für solche <250 Ω einen hochohmigen akustischen Durchgangsprüfer. Es ist Spannungsfest bis 400 V (max. 30 Sek.) und hat eine Hochleistungs-LED mit einer Leuchtdauer bis 80 h und einer Lebensdauer von mehr als 100 000 h. Der neue Testfix Plus kann inkl. Etui und 2 Krokodilklemmen über die VES-Grossisten bezogen werden (E-No. 983 304 719).

Elbro AG, 8162 Steinmaur, Tel. 044 854 73 00
www.elbro.com

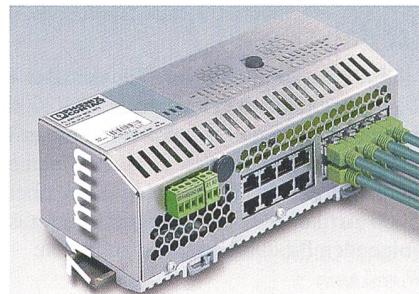
Leistungsfähiger Kompakt-Switch

Der leistungsstarke Modular Managed Switch (MMS) von Phoenix Contact wurde um eine kompakte Blockvariante erweitert: Den Managed Compact Switch FL Switch MCS gibt es mit 16 Ports Twisted Pair sowie mit 14 Ports Twisted Pair und zwei Glasfaser-Schnittstellen (100 MBit/s Multimode).

Dank seiner flachen Bauform kann dieser Switch in jedem Klemmkasten eingesetzt werden. Seine Software-Funktionen umfassen ein vollwertiges Netzwerk-Management über SNMP sowie einen integrierten Webserver für umfangreiche Konfigurations- und Diagnoseaufgaben. Redundante, herstellerübergreifende Netzwerkstrukturen sind über das Spanning-Tree-Protokoll (IEEE 802.1D) sowie Rapid Spanning Tree (IEEE 802.1w) möglich. Das Gerät unterstützt alle für Profinet- und Ethernet-IP-Applikationen empfohlenen Funktionen, beispielsweise IGMP Snooping. Eine leistungsfähige Full Wire Speed Switching Fabric sorgt für hohen Datendurchsatz

und gutes Zeitverhalten. Portbezogene Grunddiagnose-Funktionen werden übersichtlich dargestellt. Pro Port sind jeweils zwei LEDs in das Gerät integriert. Während eine LED ausschliesslich zur Anzeige des Link-Status dient, wird die Diagnose-Information der zweiten LED (Übertragungsrate, Activity, Voll duplex-/Halbduplex-Übertragung) über einen Taster bestimmt.

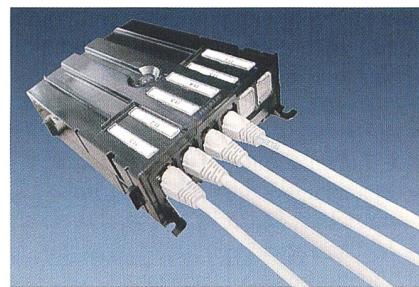
Phoenix Contact AG, 8317 Tagelswangen
Tel. 052 354 55 55, www.phoenixcontact.ch



Die neue, kompakte Variante des Modular Managed Switch von Phoenix Contact

Flexibles Elektroinstallationssystem

Die neue dezentrale Installationstechnik mit dem Sammelpunkt von Tehalit bietet eine integrierte Lösung für die flexible und strukturierte Elektroinstallation in modernen Büroräumen. Sie stellt die flächendeckende Versorgung mit allen erforderlichen energie- und kommunikationstechnischen Anschlüssen sicher. So ist es möglich, die Infrastruktur der Büros jederzeit schnell und kostengünstig an die jeweiligen Anforderungen anzupassen. Die Tehalit-Sammelpunkte können in Hohlräumen der Decke und der Wand, in Doppelböden oder auch in Brüstungskänen untergebracht werden. Der einzelne



Der Sammelpunkt: dezentrale Installationstechnik von Hager

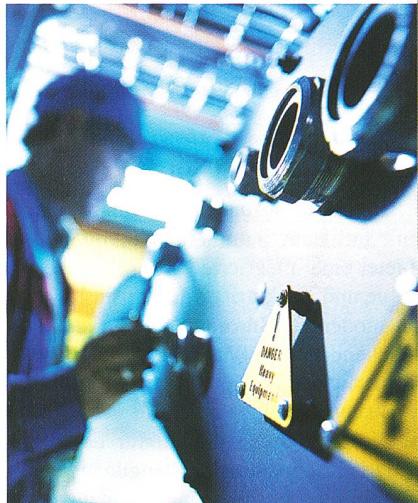
Sammelpunkt besteht aus Einzelmodulen für Energie- und Daten-Dosen. Diese können nach Baukastensystem einfach und zeitsparend zu einem Block zusammengesteckt werden. Auf Kundenwunsch fertigt Tehalit auch Sammelpunkte für R&M, open-net FA6, BKS, Krone und ITT-Einsatzmodule. Tehalit führt zudem für die Anschlüsse am Sammelpunkt fertig konfektionierte Leitungen mit Standardsteckern im Programm. Die Technik erleichtert zudem die Planungs- und Montagearbeit.

Hager Tehalit AG, 8153 Rümlang
Tel. 044 817 71 71, www.hager-tehalit.ch

Katalog Industrie 2006/2007 ist da!

Zum ersten Mal gibt Winterhalter + Fenner den Katalog Industrie 2006/2007 heraus. Er ist ein übersichtliches und umfangreiches Hilfsmittel für die Planung und Bestellung. Im Katalog sind über 5000 Artikel für den Industriebedarf aus folgenden Produktbereichen zu finden:

Industrie 2006/2007



Winterhalter
Fenner AG

Electro
LAN SA

Der neue Katalog von Winterhalter + Fenner

- Leiter, Heizbänder
- Rohre, Kanäle, Befestigungen, Verbindungen
- Sicherungsmaterial, Steckkontakte
- Schalten, Steuern, Überwachen
- Spannungsversorgung, Frequenzumrichter, Sensorik
- Industrie-Gehäuse, Atex-Gehäuse
- Lichttechnik, Notleuchten, Signalleuchten
- Werkzeuge, Messtechnik

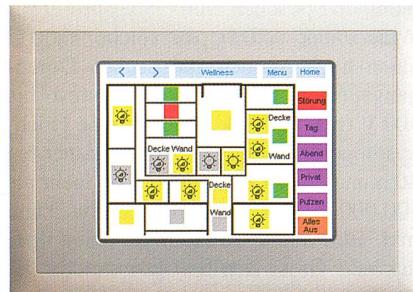
- Industrielle Kennzeichnungen, Spezialbänder, Service- und Unterhaltsprodukte
- Arbeitsschutz, Sicherheit

Der Katalog kann über die Homepage www.w-f.ch im Menu Broschüren/Kataloge bestellt werden. Im Web-Shop ist er auch in elektronischer Form verfügbar.

Winterhalter + Fenner AG, 8304 Wallisellen
Tel. 044 839 58 12, www.w-f.ch

Bedienzentrale im Verkaufsbereich

Ob im Möbelhaus, in der Ausstellung des Sanitärgeschäfts oder im Wellnessbereich eines Hotels; die technischen Anlagen werden immer komplexer. Twiline von Wahli bietet mit dem neuen farbigen und grafikfähigen Touch Panel TP-1C



Twiline-Bedienzentrale von Wahli

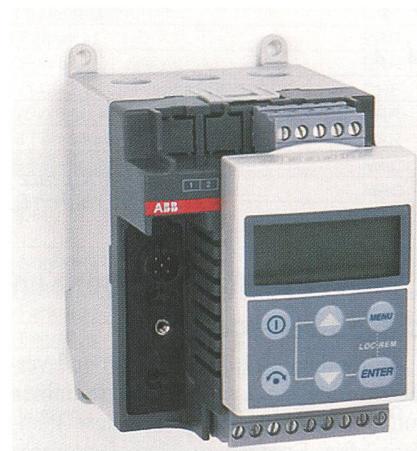
zum Einbau in eine 2x3-Dose eine vielseitige Lösung für Beleuchtung, Beschattung, Lüftung, Heizung usw., die grafisch oder tabellarisch visualisiert und menügeführt bedient werden. Szenen, die manuell oder über Zeitfunktionen aufgerufen werden, optimieren den koordinierten Einsatz aller Gewerke. Auch das Verändern von Parametern wie Dämmerungswert, Schaltzeiten usw. ist dank Klartextführung einfach.

Durch das Sammeln und zentrale Ausgeben von technischen Störmeldungen des Betriebs wird das Personal sofort auf Störungen im Hintergrund aufmerksam gemacht. Am Feierabend wird die Nachtautomatik eingeschaltet. Diese leitet die Alarne und Meldungen auf das Modem um, das mit SMS oder E-Mail die Alarmierungskette des technischen Dienstes informiert.

W.Wahli AG, 3018 Bern, Tel. 031 996 13 33
www.wahli.com

Feldbusstecker

Der neue Feldbusstecker UMCFBP (Universal Motor Controller, Field Bus Plug) von ABB bietet integrierte Motorsteuerung mit Motorschutz von 0,63 bis



Der neue Feldbusstecker UMCFBP von ABB mit integrierter Motorsteuerung und Motorschutz

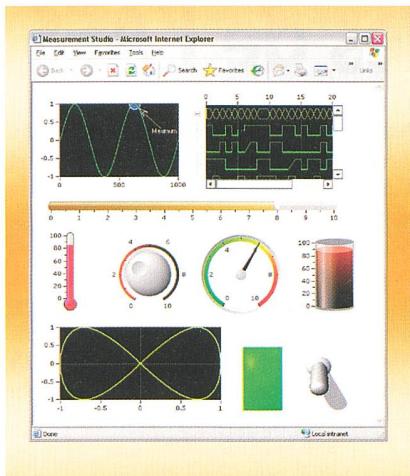
63A. Er verbindet problemlos Geräte, Gerätekombinationen sowie Sensoren unterschiedlichster Funktion und Ausprägung. Ein speziell konfektioniertes Verbindungskabel stellt die Verbindung mit seinem busspezifischen Steckerinterface kompakt und kostengünstig her. Damit lässt sich im Prozess ganz einfach mehr Flexibilität, Transparenz und Zuverlässigkeit erreichen. Das neue System bietet wesentlich mehr Gestaltungsraum und Möglichkeiten, eine Maschine oder Anlage leistungsorientiert zu konzipieren und zu betreiben.

Die Anschluss-, Bedien- und Diagnoseelemente sind bei allen Geräten der Serie frontseitig platziert und bieten damit einen hohen Bedienkomfort. Zur Produktfamilie gehören verschiedene Schalt- und Automatisierungsmodule in praxisgerechten Leistungsabstufungen, z.B. Geräte für Motorschutz und -steuerung sowie Standardsensoren.

ABB Schweiz AG, Normelec, 8048 Zürich
Tel. 058 586 00 00, www.abb.ch

Measurement Studio ergänzt

National Instruments stellt Measurement Studio 8 vor, eine umfassende Suite von Klassenbibliotheken und Bedienelementen für die Erfassung, Analyse und Darstellung von Daten in Anwendungen, die mit Microsoft Visual Studio erstellt wurden. Mit wissenschaftlichen Webbedienelementen für ASP.NET ausgestattet, ermöglicht das Upgrade den Anwendern die Erstellung von Webseiten, die mit jedem Browser und Betriebssystem kompatibel sind, zur dezentralen Überwachung, Steuerung und Regelung ihrer Prüf- und Messanwendungen. Damit können Daten aus dynamischen Quellen, wie etwa Datenerfassungsgeräten, Standalone-Messgeräten, verteilten I/O-Syste-



Measurement Studio 8 von National Instruments – mit jedem gebräuchlichen Browser kompatibel

men oder Datenbanken, ganz einfach dargestellt werden. Darüber hinaus können Web-Clients in Echtzeit mit Applikationen in Measurement Studio interagieren, um verteilte Anwendungen zu steuern. Measurement Studio 8 ist vollständig mit Microsoft Visual Studio 2005 integrierbar und bietet neue Bedienelemente

für die Erstellung von Benutzeroberflächen, über 80 neue Analysefunktionen sowie erweiterte Programmcodeerzeugung für die Datenerfassung.

National Instruments Switzerland Corp.
5408 Ennetbaden, Tel. 056 200 51 51
www.ni.com/switzerland

Kunststoff-Installationsdosen

Sarel hat das Angebot für Installationsdosen durchgehend erneuert und bringt jetzt eine Produktpalette von halogenfreien Gehäusen aus ABS auf den Markt. Die neuen Mureva-Installationsdosen entsprechen den höchsten auf dem Markt vorhandenen Produktstandards oder übertreffen diese sogar. Sie sind einfach zu bearbeiten, leicht zu bestücken und äusserst schnell zu montieren.

Viele Grössen und Abmessungen sind aufeinander abgestimmt und erlauben daher auch ein Anreihen mehrerer Gehäuse sowie eine Kombination mit anderen Produkten der Serie. Für die kleineren Dosen ist Einlochbefestigung mit Verdrehschutz vorgesehen, und die grösseren werden an 2 oder 4 Punkten durch Lang-

löcher bzw. durch die Deckelschraubenkanäle befestigt. Bis zur Gehäusegrösse 105×105 sind die Dosen mit unverlierbarem Steck- oder Schraubdeckel ausgeführt.



Mureva-Installationsdosen von Sarel

Mit der patentierten Eva-Kableinführung können starre Kabel bis zu einem Durchmesser von 14 mm werkzeugfrei eingeführt werden. Kabel mit grösserem Durchmesser werden durch Abschneiden der Abstufungen eingeführt.

Sarel AG, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 49 49
www.sarel.ch

publireportage

cablecom service plus



«Mit service plus à jour sein»

Die Ziegler Immobilien AG steht für Qualitätsdienste ein. Und Qualität fordert sie auch von ihren Partnern. Mit service plus, der Versicherung für den Kabelanschluss, hat cablecom bewiesen, dass sie den hohen Ansprüchen der Ziegler Immobilien AG entsprechen kann.

«Einmal im Jahr fliege ich zum Fischen nach Alaska. Dort kann ich mich richtig entspannen», erzählt begeistert Kurt Ziegler, Geschäftsführer der Ziegler Immobilien AG in Thalwil. «Vor jeder Reise informiere ich mich via Internet über Aktuelles aus Alaska.»

service plus sorgt dafür, dass die Informationssuche von Kurt Ziegler über Internet stets möglich ist. «Ich habe mich schon früh für service plus entschieden. Meine Hausverteilanlage ist damit immer auf dem neuesten Stand der Technik.» Angesichts dieser positiven Erfahrung entschloss sich Kurt Ziegler alsbald, diese Dienstleistung von cablecom auch bei den durch die Ziegler Immobilien AG betreuten Liegenschaften einzuführen. «Wir betreuen

rund 4000 Objekte. Da ist jede Entlastung bei der Administration rund um die Wartung und Modernisierung eines Objektes wichtig – und die bietet uns service plus», unterstreicht der 52-Jährige.

Die Ziegler Immobilien AG ist seit über 20 Jahren erfolgreich im Immobilienmarkt tätig. Der persönliche Kontakt zu den Kunden wird bei der Ziegler Immobilien AG gross geschrieben. Kurt Ziegler dazu: «Das ist uns sehr wichtig. Wir sind ein 24-köpfiges Team und versuchen, die Kundennähe so gut wie möglich zu leben.» Kundennähe heisst für Kurt Ziegler auch, dass jede Dienstleistung preislich attraktiv sein muss. «Mit zwei Franken pro Monat und Wohnung sind bei service plus sämtliche Kosten für Unterhalt und Modernisierung des Kabelanschlusses abgedeckt. Ein Vorteil, den wir und unsere Kunden zu schätzen wissen», betont Kurt Ziegler.

Information cablecom: Telefon 0800 800 051, www.cablecom.ch/cablecomtv

Information Ziegler Immobilien AG: www.zieglerimmobilien.ch

**ZIEGLER
Immobilien AG**
«Wir haben früh auf service plus von cablecom gesetzt. Unsere Erwartungen wurden vollauf erfüllt und unsere Kunden können jederzeit das modernste Kabelnetz nutzen.» Kurt Ziegler, Inhaber der Ziegler Immobilien AG, Thalwil